**219 -《翻译硕士泰语》考试大纲**

（研究生招生考试属于择优选拔性考试，考试大纲及书目仅供参考，考试内容及题型可包括但不仅限于以下范围，主要考察考生分析和解决问题的能力。）

**一、考试要求及总体目标**

《翻译硕士泰语》是泰语翻译硕士专业学位(MTI)入学统一考试的科目之一，旨在全面考察考生是否达到进行MTI学习所需的泰语水平。本科目考试旨在检测考生是否具备相应的泰语词汇量、语法知识，并能综合运用泰语知识及相关技能进行阅读理解与各类体裁的文章撰写。重在考核考生的语言运用能力与思辨能力。

**二、考试形式与试题结构**

1、 试卷成绩及考试时间

本试卷满分为100分，考试时间为180分钟。

2、 答题方式

答题方式为闭卷，笔试。

3、 试题结构

本试卷采取客观试题与主观试题相结合，单项技能测试与综合技能测试相结合的方法。主要涉及选择题、完型填空题、简答题、阅读题及作文写作等题型。每次考试视具体情况采用合适的题型进行命题。

**三、考察目标及要求**

1、 词汇语法

① 考察目标

考察考生泰语用词的准确性与泰语语法运用的恰当性、自然度。

② 考试要求

考生的认知词汇量应在10,000以上，其中积极词汇量为5,000左右，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配，并具备良好的词义辨析能力。

掌握泰语语法的核心内容，对泰语语法有比较系统的了解，并能正确、自然地运用语法知识。

2、 阅读理解

① 考察目标

考察考生综合运用泰语知识和阅读技能来理解泰语高阶性阅读材料，并进行推理判断、概括归纳、批判性思考等各方面的能力。该部分既要求准确性，也要求一定的速度。

② 考试要求

能读懂政治、经济、社会、文化、科技、时事及文学作品等各类体裁和题材的泰语文章，即正确理解其主旨、大意及观点，又能分辨其中的事实、细节及隐含意义。同时根据所读材料进行判断和推理，并分析所读材料的思想观点、语篇结构、语言特点和修辞手法。此外，考生需根据时间要求合理调整阅读速度和阅读策略。

3、 泰国社会文化知识

① 考察目标

考察考生对泰国社会文化以及中泰文化交流背景的掌握程度。

② 考察要求

要求考生对泰国文化、文学、政治、经济以及人文历史地理等方面有一定的了解。

4、 泰语写作

① 考察目标

该部分综合考察考生的泰语表达能力以及泰语写作能力，如写作框架、文章结构，掌握泰语作文的基本特点等。

② 考察要求

要求考生能根据要求撰写各类体裁的文章，用词恰当,语句通顺，内容充实，表达流畅，思路清楚，结构合理。